

ԱՊԱԿԵՆՏՐՈՆԱՑՎԱԾ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Կլամար քաղաքի՝ այսուհետ Կլամար քաղաք կամ Կլամար, ի դեմս՝ քաղաքապետ պարոն Ժան Դիդիե Բերժեի

և Արտաշատ համայնքի Արտաշատ քաղաքի՝ այսուհետ Արտաշատ քաղաք կամ Արտաշատ, ի դեմս՝ համայնքի ղեկավար Կառլեն Մկրտչյանի միջև

ՆԱԽԱԲԱՆ

Հիմնվելով Հայաստանի և Ֆրանսիայի միջև հաստատված լավ հարաբերությունների վրա, ինչպես նաև հաշվի առնելով Կլամարի հայ համայնքի խնդրանքը 2003 թվականի մայիսի 31-ին Կլամարում՝ Կլամարի և 5 դար շարունակ Հայաստանի հին մայրաքաղաք Արտաշատի միջև ստորագրվեց քույր քաղաքների երդումը:

Բարեկամության հաստատման պահից ի վեր բազմաթիվ պաշտոնական փոխայցելություններ են տեղի ունեցել և 2010 թվականին Երևանում անցկացվող Ֆրանս-հայկական համագործակցության առաջին համաժողովի ընթացքում երկու համայնքների միջև ստորագրվել է ապակենտրոնացված համագործակցության առաջին համաձայնագիրը, որն էլ վերահաստատվել է 2013 թվականին, այնուհետև վերահաստատվել է 2018 թվականին: Նշված համագործակցությունն իրականացվում է երեք առաջնային ուղղություններով՝

1/ աջակցություն Ֆրանսախոսությանը և մշակութային փոխայցելություններին
2/ աջակցություն տեղական կառավարմանը և հանրային ծառայությունների բարելավմանը
3/ աջակցություն համայնքային կրթական ենթակառուցվածքներին
Չնայած 2020 թվականի Արցախյան պատերազմով և Covid-ով պայմանավորված դժվարին ժամանակաշրջանին, որի հետևանքով ընդհատվեցին փոխայցելությունները, այնուամենայնիվ իրականացվել են տարբեր ծրագրեր: Կլամարը կարողացել է բժշկական և մարդասիրական օգնություն ցուցաբերել և շարունակել իր աջակցությունը արտադարձական մշակութային կենտրոնին և Ֆրանկոֆոնիայի ամրապնդման ուղղությամբ:

Հայաստանի տարածքային կառավարման վերափոխումից հետո 2022 թվականին Արտաշատը դարձել է 37 գյուղերով և մոտ 110000 բնակչությամբ խոշոր համայնք: Երկու համայնքներն որոշել են երկարաձգել ապակենտրոնացված համագործակցության իրենց համաձայնագիրը՝ նպատակ ունենալով շարունակել իրենց համատեղ ներդրումները և համակարգելով տարբեր ոլորտներում Ֆրանս-հայկական հետազա նախագծերը, սկզբնական առաջնահերթ առանցքների շուրջ՝ առաջնահերթությունը տալով կայուն զարգացման և զբոսաշրջությանը: Նոր շրջանակային համաձայնագիրը երկարաձգվել է՝ հաշվի առնելով տարբեր ոլորտներում իրականացված գործողությունների արդյունքները, տարածքային վերափոխումը, Արտաշատի համայնքապետարանի արտահայտած կողմնորոշումները՝ բնակչության կարիքները բավարարելու և տնտեսական զարգացմանը նպաստելու համար:

Հոդված 1. Շրջանակային համաձայնագրի նպատակը

Շրջանակային համաձայնագիրը պետք է թույլ տա սահմանելու այն ոլորտները, որի շրջանակներում Կլամար և Արտաշատ քաղաքները ցանկանում են շարունակել ապակենտրոնացված իրենց համագործակցությունը 2023-2026 թվականների ընթացքում և մտադիր են հետապնդում լինել համատեղ գործողությունների համար իրականացվող մեթոդներին:

Արտաշատ և Կլամար քաղաքները համաձայնել են, հարգելով յուրաքանչյուր կողմի կարողությունները և հիմնվելով յուրաքանչյուրի գիտելիքի և փորձի վրա, համագործակցել ապակենտրոնացված համագործակցության ծրագրի սահմանման, իրականացման և գնահատման գործընթացում:

Այս համագործակցության նպատակն է ամրապնդել Արտաշատ քաղաքի մասնակցային կարողությունները և համագործակցության ոլորտում նրան աջակցել ծրագրերի իրականացման գործում:

Կլամար և Արտաշատ քաղաքների համար այն սահմանում է համապատասխան պարտավորություններ: Համաձայնագիրը կնքվում է 3 տարի ժամկետով և ուժի մեջ է մտնում պրեֆեկտուրա ներկայացնելու օրվանից: Այն կարող է թարմացվել երկու կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ:

Համատեղ սահմանվել են չորս առաջնային ուղղություններ՝

1. աջակցություն ֆրանսախոսությանը և մշակութային փոխայցելություններին
 2. աջակցություն տեղական կառավարմանը և հանրային ծառայությունների բարելավմանը
 3. աջակցություն տարրական և միջնակարգ կրթության ենթակառուցվածքների բարելավմանը
 4. աջակցություն Արտաշատում զբոսաշրջային վայրերի և հյուրընկալող ենթակառուցվածքներին
- Սակայն այս առաջնահերթությունները չեն կարող ստվեր գցել այլ հնարավոր ոլորտների վրա:

Այս համագործակցությունը կիրականացվի տարբեր ուղղություններով՝

- բազմաբնույթ փոխայցելություններ՝ նյութական կամ ոչ նյութական, տեղական ինքնակառավարման մարմինների միջև փորձի փոխանակում, մշակութային փոխայցելություններ քաղաքացիների՝ մասնավորապես ինչպես Կլամարում, այնպես էլ Արտաշատում երիտասարդների միջև փոխայցելություններ՝ ֆրանսախոսությունն ամրապնդելու համար
- ինստիտուցիոնալ աջակցություն Արտաշատի համայնքապետարանին՝ իր հանրային ծառայությունները բարելավելու նպատակով՝ վերապատրաստում, փորձի փոխանակում, փորձագիտական աջակցություն և այլն
- աջակցություն տեղական զարգացմանը՝ քաղաքային, միութենական նախաձեռնություններին աջակցելով ֆինանսապես, նյութապես կամ մարդկային ռեսուրսներով, որը կնպաստի կայուն զարգացմանը և ընդհանուր առմամբ կբարելավի ազգաբնակչության կենսապայմանները

Հոդված 3. Փոխադարձ պարտավորությունները

Երկու համայնքներն ապահովում են համագործակցության ծրագրերի դիսամիկ իրականացումը: Կլամար քաղաքը պարտավորվում է ֆինանսական ուղղակի ներդրումների տեսքով մոբիլիզացնել տեխնիկական, մարդկային և ֆինանսական աջակցություն՝ տեխնիկական, մարդկային և ֆինանսական աջակցություն, բնեղենով, փորձաքննության տրամադրմամբ, աջակցությամբ և վերապատրաստումով: Քաղաքը պարտավորվում է ասոցիացիաների՝ մասնավորապես քույր քաղաքների կոմիտեի և հայ համայնքը ներկայացնող կազմակերպությունների միջոցով համախմբել լրացուցիչ նախաձեռնություններ, որոնք կգործեն ի նպաստ սույն շրջանակային պայմանագրի ուղղություններին:

Կլամար քաղաքը պարտավորվում է Ֆրանսիայում, Եվրոպայում և այլ երկրներում փնտրել ցանկացած գործընկերություն, որը կընգրկվի Նշված համաձայնագրի շրջանակներում:
Արտաշատ քաղաքը պարտավորվում է, ի նպաստ Կլամար քաղաքի հետ համատեղ իրականացվող ծրագրերի հաջող իրականացման, կենտրոնացնել մարդկային, տեխնիկական և ֆինանսական միջոցներ: Արտաշատ քաղաքը պարտավորվում է նաև գտնել այն բոլոր պայմանավորվածությունները, համագործակցություններն ու աջակցությունները, որոնք կարող են խթանել սույն շրջանակային համաձայնագրի իրականացմանը: Քաղաքը պարտավորվում է իրականացնելով լրացուցիչ նախաձեռնություններ, հեշտացնել գործընկերների շփումներն ու գործողությունները:

Հոդված 4. Ապակենտրոնացված համագործակցության իրականացումը

Հոդված 4-1. Յուրաքանչյուր տարի

Այդ ծրագրերը պետք է համապատասխանեն Արտաշատ քաղաքի բնակիչների կարիքներին և ակնկալիքներին և վավերացվեն երկու համայնքների կողմից: Նշված ծրագրերը պետք է համահունչ լինեն Արտաշատում միջազգային համագործակցության դերակատարների կողմից իրականացվող մյուս բոլոր ծրագրերին և նախագծերին՝ կլինեն դրանք հասարակական կազմակերպություններ, միջազգային համերաշխության կազմակերպություններ և այլն: Դրանք պետք է համապատասխանեն Ֆրանսիայի և Հայաստանի միջև կառավարական համագործակցության տրամաբանությանը:

Կլամարի քաղաքապետարանի կողմից տարեկան բյուջեի քննարկման հիման վրա հատկացված գումարը մեկ տարվա համար կկազմի 8000 եվրո:

Արտաշատ քաղաքն իր հնարավորության սահմաններում կնպաստի համագործակցության տարեկան ծրագրերի իրականացմանը:

Գործընկերների միջև ներդրումների բաշխումը կսահմանվի տարեկան ծրագրի մեջ:

Այս ծրագրերով սահմանված բոլոր նախագծերը պետք է ենթադրեն իրենց հնարավորությունների սահմաններում երկու գործընկեր համայնքների ֆինանսական մասնակցությունը: Նրանք պարտավոր են նաև համաֆինանսավորման հարցումներ ներկայացնել իրենց համապատասխան երկրների իրավասու մարմիններին:

Հոդված 4-2. Հետագա գործողությունների ընթացքը

Երկու համայնքների կողմից յուրաքանչյուր նախագծի համար կնշանակվի ռեֆերենտ: Նա պարտավոր է պարբերաբար զեկուցել նախագծի ընթացքի, սահմանված պահանջներին համապատասխան դրա արդիականության և համապատասխանության մասին:

Ծրագրավորված պահանջներին համապատասխան երկու քաղաքների միջև կկազմակերպվեն փորձագետների այցեր:

Այս ծրագրերի իրականացման համար նախատեսված նախագծերը և գործողությունները հատկապես կպահանջեն այս համագործակցությանը ներգրավվել ցանկացող քաղաքապետարանի աշխատակիցների մոբիլիզացիա: Այդ նպատակով երկու համայնքները պարտավորվում են հնարավորություն տալ շահագրգիռ աշխատակիցներին ազատվել իրենց գործառնությունների կատարումից իրենց այդ առաքելության ընթացքում:

Անհրաժեշտության դեպքում ծրագրերը նախատեսում են նաև կոնկրետ հմտություններ ունեցող արտաքին գործընկերների միջամտություն՝ գիտահետազոտական ինստիտուտ, ՀԿ և այլն:

Հոդված 4-3. Գործողությունների ֆինանսավորում

Արտաշատ քաղաքը պարտավորվում է Կլամար քաղաքի կողմից հատկացված գումարներն օգտագործել համագործակցության ծրագրով սահմանված գործողությունների համար և ուղղակիորեն վճարել երկու համայնքների կողմից ընտրված ծառայություններ մատուցողների հաշիվ-ապրանքագրերը:

Գործառնությունների ֆինանսական թափանցիկությունը երաշխավորելու համար վճարումները կկատարվեն Արտաշատ քաղաքի կողմից բացված Կլամար-Արտաշատ համագործակցության ծրագրի հատուկ հաշվին: Արտաշատ քաղաքի հաշվապահը կհետևի և հաշվետվություն կներկայացնի միջոցների օգտագործման մասին՝ ըստ կատարված աշխատանքների:

Կլամար քաղաքն անհրաժեշտ քննարկումները կանցկացնի գործողությունների համաձայն և Զաղաքային խորհրդում կքվեարկի տարեկան ծրագրերի հաստատման համար:

Հոդված 5. Գնահատում

Խորհրդակցական մարմինները պատասխանատու կլինեն ծրագրերի իրականացման համար անհրաժեշտ մարդկային, տեխնիկական և ֆինանսական ռեսուրսների գնահատման, որակական և քանակական գնահատման հաստատման, գործողությունների թափանցիկության և ռեսուրսների պատշաճ օգտագործման ստուգման համար:

Հոդված 6. Գործողության ժամկետը

Համաձայնագիրը կնքվում է երեք տարի ժամկետով, ենթակա է երկարաձգման, եթե կողմերից որևէ մեկը չի լուծում համաձայնագիրը գործողության երեք տարվա ժամկետի ավարտին:

Հոդված 7. Ստորագրող կողմեր

Համաձայնագիրը հաստատվում է երկու տեղական իշխանությունների Զաղաքային խորհուրդների (ավագանու) կողմից և ստորագրվում է երկու քաղաքների քաղաքապետերի կողմից:

Հոդված 8. Համաձայնագրի լուծում

Կողմերը փոխադարձ համաձայնությամբ կարող են լուծել սույն համաձայնագիրը մինչև դրա գործողության ժամկետի ավարտը: Շրջանակային համաձայնագիրը կարող է ցանկացած ժամանակ չեղյալ հայտարարվել կողմերից մեկի կողմից փոստով հետևյալ դեպքերում.

- ֆորսմաժորային իրավիճակով պայմանավորված անհնարին է դրա իրականացումը
- կողմերից մեկի կողմից պարտավորությունների լուրջ խախտման դեպքում:

Կլամար

19 June 2023

Կլամար քաղաքի
քաղաքապետ

Ժան-Դիդիե Բերոն

(Ստորագրություն)



Արտաշատ

Արտաշատ համայնքի
ղեկավար

Կառլեն Նկրուչյան

(Ստորագրություն)

